

Cabra Matters!



by Janet Sou – Year 8

A School Community Newsletter
Number 65
October, 2008

FRIENDS OF CABRAMATTA HIGH

Norma Johnson – Director, Cabramatta Bowling Club

Cabramatta Bowling Club has given the school \$3000 for scholarships in 2007 and 2008.

How long have you been working at Cabramatta Bowling Club? *I have been here for 13 years and have been a Director for 11 of those years.*

What is the best thing about working in Cabramatta? *It's a very multicultural area and I love the diversity. Its also such a friendly atmosphere.*

Tell us about your family. *I have been married for 55 years. I have two sons and two grandchildren. My granddaughter is a teacher in England and my grandson is at uni studying to be a teacher.*

Do you have a pet? *I have a Maltese cross Jack Russell named Missy. She is very spoilt.*

What is your favourite colour? *Blue*

What is the craziest thing you have ever done? *Last January, I rode a camel in Egypt.*

What is one thing you would like to do that you have never done before? *I want to go to Alaska, then across Canada to Niagara Falls.*

If you weren't working here, where would you be? *God only knows!*



Joe Nader – Owner of Caltex Star Shop, Cabramatta

Joe has donated \$250 to 2008 Peace Day, he sponsored our small bus \$500 petrol in 2007 and \$500 in 2008.

How long have you owned Caltex Star Shop Cabramatta? *12 years*

What is the best thing about working in Cabramatta? *The gentle people. I love the good customer relationships we have.*

Tell us about your family. *I am married and I have four sons. They are 17, 14, 3 and a half and one and a half years old.*

Do you have a pet? *We have a baby parakeet.*

What is your favourite colour? *Blue*

What is the craziest thing you have ever done? *I have jumped from a helicopter into the ocean. Without a parachute!*

What is one thing you would like to do that you have never done before? *Sail around the world.*

If you weren't working here, where would you be? *I would own a piano bar that plays jazz music.*

CabraMatters!

CONTENTS

Friends of CHS	2
Supporters	4
Principal's Message	5
Principal's Message Chinese	6
Principals Message Khmer	7
Principal's Message Serbian	8
Principal's Message Vietnamese	9
Science at Cabra	10–11
Beyond Cabramatta	12–13
Youth Action Day	14
ESL at Cabramatta	15
PDHPE News	16
School Council Minutes	17
School Council Vietnamese	18
School Council Serbian	19
School Council Khmer	20–21
School Council Chinese	22–23
Term IV Calendar	Back Page

The editor of CabraMatters!, Mr S Gailey takes this opportunity to thank the following contributors of articles to this edition of the newsletter: Mrs L Nguyen, Ms J Evans, Ms E Godwin, Mrs J McElligott, Ms A Shafi-Beigli, Ms J Robinson, Ms M Strouthos

Cumberland Grove Country Club

Edmond M Parilo

Cumberland Highway, Liverpool NSW 2170 AUSTRALIA
PO Box 3433 Liverpool NSW 2170 AUSTRALIA
Tel: (02) 9601 7700 Fax: (02) 9601 7711 Mob: 0418 23 7700
email: edmond@cumberlandgrove.com
www.cumberlandgrove.com



Joe Nader

Petrol One P/L
Star Shop at Caltex Cabramatta
166 John St
Cabramatta NSW 2166
Tel: (02) 9727 0081 Mob: 0419 556 999
Fax: (02) 9755 7586

A Caltex Retailer



**CABRA-VALE
EX-ACTIVE
SERVICEMEN'S
CLUB LTD.**

1 BARTLEY STREET
CANLEY VALE 2166
SYDNEY
AUSTRALIA

www.cabravale.com



POWERLAND ELECTRONICS PTY. LTD.
ABN: 38 077 742 511

16-17/1-11 Sappho Rd, Homemakers Center, Warwick Farm NSW 2170
Telephone: 98241006, Help Line: 97349900, Facsimile: 97349911
www.powerland.com.au, powerland@optusnet.com.au



101 Meadows Road
Mt Pritchard NSW 2170
Locked Bag 1
Wetherill Park BC NSW 2164

Telephone
02 9822 3555
Facsimile
02 9610 6832
Email
info@mountiesgroup.com.au

www.mountiesgroup.com.au



Thanks to the following businesses for providing support to CHS



Cabramatta Bowling and Recreation Club Limited

ABN 48 000 976 894

Fairview Road, Cabramatta 2166
Phone: 9728 4344 Fax: 9727 3682



AJS EDUCATION & MIGRATION AGENT

Registered Migration Agent No: 0214733

Jenny Tew

Level 1, Suite 12, 49 Park Rd. P.O. BOX 288, Cabramatta
CABRAMATTA NSW 2166 NSW 2166 Australia
AUSTRALIA Fax: (61-2) 9724 3688
Tel: (61-2) 9724 7168 Web: www.ajsedumigration.com
Mobile: 0419 252 288 Email: jenny@ajsedumigration.com



Alcoa Australia Rolled Products

Locked Bag 25, Fairfield, NSW 2165
Kiora Crescent, Yennora, NSW 2161
Tel: 61 2 9681 9451
Fax: 61 2 9632 4589
Mob: 0404 800 547
Bill.Robinson@alcoa.com.au



Family Restaurants

Liverpool Megacentra

Operated by LSM Holdings Pty Limited ABN 91 719 832 157
2 - 10 Orange Grove Road, Liverpool 2170
Ph 02 98212423 Fax 02 98212137



PETER WARREN GROUP
SYDNEY AUTO WORLD

Harvey Norman

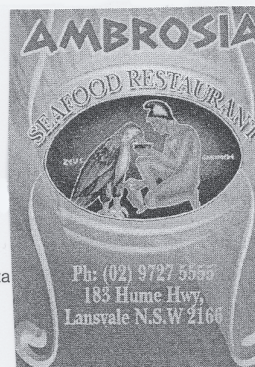
LIVERPOOL MEGA CENTRE
ORANGEGROVE ROAD
LIVERPOOL NSW 2170

Telephone: (02) 9600 3333
Facsimile: (02) 9600 3354



166 John St
Cabramatta NSW 2166
Email: petrolone@optusnet.com.au

Tel: (02) 9727 0081
Fax: (02) 9755 7586
Mobile: 0419 556 999



Ph: (02) 9727 5555
183 Hume Hwy,
Lansvale N.S.W 2166

Home Corporate Commercial

WORKOUT WORLD

THE FITNESS EQUIPMENT SPECIALISTS

NUTRITION 10% DISCOUNT

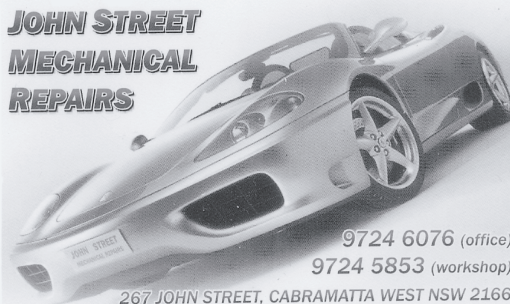
Ph: (02) 9600 9089
Fax: (02) 9600 8795
Email: liverpool@workoutworld.com.au
Shop 3 & 4 Liverpool Mega Centra
2-20 Cumberland Hwy, Liverpool NSW 2170
www.workoutworld.com.au

HEALTH & FITNESS CONSULTANT
Phone: (02) 9600 9089
Fax: (02) 9600 8795
Shop 3 & 4 Liverpool Mega Centra
2-20 Cumberland Hwy,
Liverpool NSW 2170
liverpool@workoutworld.com.au

www.workoutworld.com.au

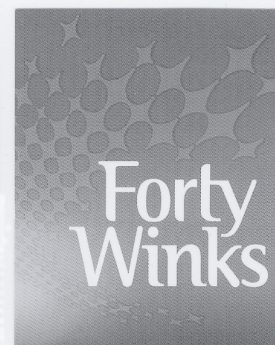
WORKOUT WORLD
THE FITNESS EQUIPMENT SPECIALISTS
We won't be beaten on price, quality or service

JOHN STREET MECHANICAL REPAIRS



9724 6076 (office)
9724 5853 (workshop)

267 JOHN STREET, CABRAMATTA WEST NSW 2166



Shaun Smith

Liverpool Megacentra
Shop 20 Orange Grove Road
Liverpool NSW 2170
Telephone 02 9824 2133
Facsimile 02 9824 2461

where dreams begin

Lions Club of Cabramatta/Cabra-Vale

P.O. Box 221
Cabramatta NSW 2166
Australia
Email: jenny@ajsedumigration.com

Tel: 02 9724 7168
Tel: 02 9727 8828
Mob: 0419 252 288
Fax: 02 9724 7040



PRINCIPAL'S MESSAGE

FAREWELL YEAR 12

When I reflect on this Year 12 I will remember them as people who have made a difference in the lives of those at the school and as the ones who sent a strong message to others. There have been many situations where they have had the opportunity to shine both individually and as a group. They have brought great credit to the school, their peers and their families.

They have shown outstanding leadership skills. The Red Cross Youth Challenge, Rock Eisteddfod and sporting house teams are a few examples which show how students have embraced whole school activities and have made a difference in the lives of others. This year group has also introduced style and flair with outstanding school jackets and graduation gowns. This will have an impact long after they have left school. They have shown great motivation and enthusiasm. They are strong role models for other students.

Students in Year 12 have also had some outstanding individual achievements in sporting and academic pursuits. Students from this group have competed at many levels. This has shown a great desire to succeed and achieve personal best and also the ability to set high goals and work towards them.

Our Captains and Vice Captains have been great ambassadors for the school and role models for the student body. They have lead with a sense of purpose.

I farewell Year 12 as young men and women for whom I have a tremendous amount of respect. This respect they have earned.

STUDENTS SHINE

Recently students from Cabramatta High School have participated in high profile events and have been exceptional in their achievement and their commitment.

- * Two teams participated in the Tournament of the Minds for advanced students and they received honours.

- * Students participated in the Go-Cart Challenge and showed outstanding team spirit and co-operation.

- * The solar boat races saw students studying technology apply their learning in a weekend of racing.

- * Drama students performed for a TV commercial about child learning and were featured on the news.

- * The NSW University Science, NSW Titration and the Australian National Chemistry competitions saw many students receive high level awards with distinctions and credits.

- * In sport Pauli Pauli in Year 8 competed in the shot-put at state level and other students competed at Regional level in athletics.

- * Our Rock Eisteddfod team won four awards and showed excellent concept development and talent in their performance.

At Cabramatta High School there are many avenues

for our students to expand their skills and abilities in all areas. The teachers create these opportunities so that all students have a chance to reach their potential.



Beth Godwin

校長第三學段匯報

對十二年級畢業生的臨別贈言

我對今屆畢業生的看法是，他們在我記憶中不論是個人或者全體同學的行動都與眾不同。在很多場合裡，不論是個人或者小組都能表現出光彩亮麗。他們為學校，同學，家人爭光立名。

他們的領導能力出眾，而且積極參與學校的各種活動如：紅十字會青年挑戰賽，搖滾樂歌舞賽，和各種運動賽事等從而發揮他們對別人的影響力。今屆畢業生的出色外套和畢業袍服也是出自他們有品味的創意。他們即將離開學校但是他們的影響力會持續下去。他們有上進心和熱心，將會成為其他學生的模範典型。

本屆的高中畢業生裡有不少同學在體育運動和學科考績兩方面都有很出色的表現。他們在不同的階段裡奮發上進。這顯示出他們有極大的決心要達到成功和創造出個人的極限。而且有能力來訂下宏大的目標和面對目標。

本校的男女學生隊長則是代表學校的最佳親善大使。他們辦事以身作則和合乎情理地來領導全校學生理事會。

在此我向臨別的畢業同學致以萬二分的敬意。這份敬意他們受之無愧。

學生們出眾的成就

近來本校學生有參加高水平的活動並取得驕人的成績。

★參加高年組智力競賽(Tournament of the Minds)的兩隊學生均獲得榮譽名銜。

★參加(Go-Cart)競賽的學生表現出很好的團隊互相合作精神。

★學生應用在科技課程裡學到的知識去參加在週末舉辦的太陽能船隻競賽。

★演劇科學生在一個電視廣告節目裡演出，以推廣兒童學習這個訊息。新聞有報導。

★我們學生參加由新南威爾斯大學科學系，紐省容量分析局和澳洲全國化學測考署聯合舉辦的科學智識競賽，很多同學均取得優異的成績並獲頒發獎狀。

★體育消息：八年級同學 PauliPauli 參加全省擲鉛球競賽，還有別的同学參加區域校際田徑運動大賽。

★參加搖滾樂歌舞大賽的學生贏得四個大獎，他們的表演充份顯示出在這方面的天份。

本校有很多機會讓學生來發展個人的才藝和各方面的學習能力。我們的老師大量製造這些機會，希望能讓學生盡量發揮他們的潛質。

សិស្សសាលាប្រាម៉ាតា

ពិធីជប់លៀងថ្នាក់ទី១២

ពេលដែលខ្ញុំបញ្ចប់ថ្នាក់ទី១២ ខ្ញុំនឹងនឹកឃើញសិស្សទាំងនោះដូចជាមនុស្សបានធ្វើឲ្យជីវិតគេផ្លាស់ប្តូរនៅសាលារៀន និងដូចជាមនុស្សម្នាក់ដែលបានផ្តើមបុត្រដ៏សំខាន់មួយដល់អ្នកដទៃទៀត។ នេះជាស្ថានភាពបានកើតមានឡើងជាច្រើនលើកពីមុនដើម្បីធ្វើឲ្យចង់ដោយផ្ទាល់ខ្លួននិងក៏ដូចជាក្រុមដែរ។ គេបាននាំមកនូវកិត្តិយសដល់សាលា, មិត្តភក្តិ និងគ្រួសាររបស់គេ។

គេបានបង្ហាញនូវភាពជាអ្នកដឹកនាំដ៏ប្រសើរ ដូចជា The Red Cross Youth Challenge, Rock Eisteddfod និង ក្រុមពួកកីឡាដែលជាគំរូបង្ហាញថា តើសិស្សានុសិស្សទាំងនោះជិតស្និទ្ធជាមួយសកម្មភាពរបស់សាលាទាំងមូល និង ធ្វើឲ្យសិស្សរង់ចាំទៅតាមប្លែកយ៉ាងដូចម្តេចនោះទេ។

-ឆ្នាំនេះ ក្រុមសិស្សទាំងនេះបានណែនាំម៉ូដនិងភាពល្អសរសៃនៃការរៀនរបស់សាលាដល់និស្សិតអន្តរជាតិសំរាប់ពិធីបុណ្យចប់ការសិក្សា។ នេះនឹងបានជួយប្រទះយ៉ាងយូរដល់ពួកគេបានចាកចេញពីសាលានេះ។ គេបានបង្ហាញនូវចំណង់និងភាពខំប្រឹងប្រែងរបស់គេ។ គេទាំងអស់ជាអ្នកគំរូយ៉ាងមាំមួនសំរាប់អ្នកដទៃ។

សិស្សថ្នាក់ទី១២មានភាពសំរេចបំណងផ្ទាល់ខ្លួនដ៏ប្រសើរខាងកីឡានិងការរៀនសូត្ររបស់គេ។ សិស្សមកពីក្រុមនេះគឺគេបានប្រកួតដល់កំរិតជាច្រើន។ នេះបានបង្ហាញចំណង់ដ៏អស្ចារ្យដើម្បីមានជោគជ័យនិងសំរេចបំណងផ្ទាល់ខ្លួនដ៏ប្រសើរហើយនិងសមត្ថភាពដើម្បីសំរេចគោលដៅនិងធ្វើទៅមុខដល់គោលបំណង។

ប្រធានសាលានិងប្រធានរងបានមានដំណើរការណ៍ដ៏អស្ចារ្យជាអគ្គឯករាជទូតសំរាប់សាលាយើង និងជាគំរូដល់សិស្សទាំងអស់ដែរ។ គេបានដឹកនាំដោយទឹកចិត្តដ៏ល្អ។

ខ្ញុំធ្វើជប់លៀង ថ្នាក់ទី១២ ដូចជាមនុស្សប្រសិនបើជំងឺដែលខ្ញុំមានចិត្តគោរពដល់ពួកគេ។ សេចក្តីគោរពនេះដែលត្រូវពួកគេបានទទួល។

សិស្សរៀនពូកែ

សិស្សសាលាប្រាម៉ាតាបានចូលរួមនូវព្រឹត្តិការណ៍ ដែលទទួលបានសំរេចបំណងនិងការប្តេជ្ញាចិត្តរបស់គេ។

- ពីរក្រុមបានចូលរួមខាងប្រឡងបញ្ជាចំពោះសិស្សរៀនពូកែហើយបានទទួលកិត្តិយសផងដែរ។
- សិស្សដែលបានចូលរួម ប្រណាំងប្រជែងខាង Go-Cart ហើយបានបង្ហាញចិត្តជាក្រុមដ៏ប្រសើរនិងរួបរួមគ្នា។
- ការប្រណាំងកាណូតប្រើដោយពន្លឺថ្ងៃសិស្សបានរៀនពីបច្ចេកទេសហើយប្រកួតនៅពេលចុងសប្តាហ៍។
- សិស្សបានសំដែងរឿងសោតនាដកថ្មសំរាប់ទូរទស្សន៍អំពីរឿងភ្លេងរៀនហើយបានចុះផ្សាយក្នុងកញ្ចប់ទូរទស្សន៍ផង។
- នៅសាកលវិទ្យាល័យ ញូសោធវែលខាងវិទ្យាសាស្ត្រ, NSW Titration និង ការប្រកួតខាងគីមីនៃរដ្ឋ (Australian National Chemistry Competitions) បានឃើញសិស្សជាច្រើនបានពិន្ទុយ៉ាងខ្ពស់ដូចជា Distinctions and Credits ។
- កីឡា Pauli ថ្នាក់ទី៨ បានទទួលកំរិតប្រកួតខាងរដ្ឋ ហើយសិស្សខ្លះបានទទួលការប្រកួតកំរិតតំបន់ ខាង Athletics ។
- ក្រុមសំដែងខាង Rock Eisteddfod បានទទួលរង្វាន់ ៨ ហើយបានបង្ហាញនូវគំនិតដ៏ប្រសើរ និងការល្អសរសៃក្នុងការសំដែងរបស់គេ។
- នៅសាលាប្រាម៉ាតាសិស្សមានភារកិច្ចជាច្រើនដែលធ្វើឲ្យគេពង្រីកខាងភាពចិនប្រសប់របស់គេនិងសមត្ថភាពគ្រប់ផ្នែកទាំងអស់។ ត្រូវបានបង្កើតភាពដែលមានសំណាងទាំងអស់នេះហើយសិស្សមានសំណាងរៀនឲ្យបានសំរេចបំណងរបស់គេ។

BETH GODWIN

ПОРУКА ДИРЕКТОРКЕ

ОПРОШТАЈ СА 12. РАЗРЕДОМ

Када размишљам о ученицима 12. разреда, остаће ми у успомени као млади људи који су променили наш живот на боље и који су тиме упутили снажну поруку другима. Они су у многобројним ситуацијама имали прилику да покажу свој сјај како појединачно тако и у групи. У великој мери мери су задужили школу, своје вршњаке и њихове породице.

Они су показали изванредне водитељске способности. Активности под именом Red Cross Youth Challenge, Rock Eisteddfod и такмичења спортских тимова су само неколико примера који показују како су ученици свесрдно прихватили активности целе школе и направили разлику у животу других. Ове године су они такође увели стил и наклоност према школским капутима и матурским мантијама. То ће оставити утицај на школу још дуго након одласка. Они су показали велику мотивацију и ентузијазам у раду. Они су били прави узор за друге ученике.

Ученици 12. разреда су постигли и као појединци неколико врхунских резултата на спортском и академском плану. Ученици из те групе су се такмичили на више нивоа. То је показало њихову велику жељу за успехом и трудом и да постигну што боље личне резултате, а истовремено и способност да си поставе циљ и да раде на путу да га остваре.

Наши капитени и вице капитени су били велики амбасадори школе и узор за студентско удружење. Они су га водили са осећајем сврсисходности.

Желим да се опростим од ученика 12. разреда као од младих људи према којима имам огромну количину поштовања. Тај респект су они свакако заслужили.

СТУДЕНТСКИ СЈАЈ

Недавно су ученици Cabramatta High школе учествовали у догађајима великог значаја и показали своју изузетност и посвећеност.

* Два тима су учествовала у такмичењу Tournament of the Minds за напредне ученике и добили су за то заслужена признања.

* Ученици су учествовали у такмичењу Go-Cart Challenge и показали изванредан тимски дух и сарадњу.

* Такмичење бродова покретаних сунчевом енергијом је показало како ученици који уче технологију примењују своје знање у пракси.

* Ученици који студирају драму су извели за телевизију рекламу о учењу детета и били су кључени у телевизијске вести.

* На такмичењима које су организовали NSW University Science, NSW Titration и Australian National Chemistry ученици су добили награде високог нивоа са посебним похвалама и признањима.

* У спорту Pauli Pauli, ученик 8. разреда, такмичио се у дисциплини "shot-put" на државном нивоу, а други ученици су се такмичили на регионалном нивоу у атлетици.

* Наш Rock Eisteddfod тим је добио четири награде и показао одличан развојни концепт и таленат у својој представи.

У Cabramatta High школи постоји више начина на којима ученици могу да прошире своје вештине и способности у свим областима. Наставници стварају те прилике тако да ученици имају прилику да постигну свој пуни потенцијал.

Beth Godwin

TẠM BIỆT HỌC SINH LỚP 12

Các em học sinh lớp 12 năm nay sẽ được nhớ đến như là những người mang lại sự thay đổi lớn lao cho cộng đồng nhà trường và gửi các thông điệp hùng hồn đến mọi người.

Các em học sinh lớp 12 năm nay sẽ được ghi nhớ về những thay đổi mà các em đã mang đến cho cộng đồng nhà trường và những thông điệp hùng hồn của các em gửi đến mọi người. Đã nhiều lần các em chứng tỏ tài năng của mình qua từng cá nhân cũng như tập thể. Các em đã góp phần vinh danh nhà trường, bạn bè và gia đình của mình.

Các em đã chứng tỏ khả năng lãnh đạo xuất sắc, điển hình như tham gia Hội Hồng Thập Tự Thanh Niên, kỳ thi văn nghệ Rock Eisteddfod và thành lập các đội thể thao trong trường. Các hoạt động này đã cho thấy nhiệt tình của các em trong việc tham gia vào những sinh hoạt chung của trường và góp phần cải thiện cuộc sống của mọi người. Khối 12 năm nay cũng đã thể hiện phong cách, tài năng và khiếu thẩm mỹ qua việc thiết kế áo khoác và áo choàng tốt nghiệp rất độc đáo. Các em sẽ để lại dấu ấn sâu đậm ngay cả sau khi đã tốt nghiệp. Với động cơ chân chính và nhiệt tình lớn lao của mình, các em xứng đáng là tấm gương sáng cho lớp học sinh đàn em noi theo.

Học sinh lớp 12 năm nay cũng đã đạt được nhiều thành tích cá nhân xuất sắc trong học tập và thể thao ở nhiều cấp độ. Các em thể hiện quyết tâm muốn thành đạt và phát huy tối đa khả năng sẵn có cũng như khả năng xác định mục tiêu lớn lao và làm việc hết mình để biến ước mơ thành sự thật.

Các em Trưởng và Phó Ban Đại Diện Học Sinh đã là những đại biểu xứng đáng cho nhà trường và những tấm gương tốt cho toàn thể học sinh. Các em đã lãnh đạo một cách có phương hướng.

Tôi xin chào tạm biệt học sinh lớp 12 như là những thanh niên và thiếu nữ mà tôi hết lòng ngưỡng mộ. Các em rất xứng đáng với sự tôn trọng này.

THÀNH TÍCH CỦA HỌC SINH

Vừa qua học sinh trường Trung học Cabramatta đã nhiệt tình tham gia vào các sinh hoạt quan trọng và đạt được nhiều thành tích xuất sắc.

- Hai đội học sinh tham gia kỳ thi Thử Thách Trí Tuệ dành cho các học sinh tài năng được xếp hạng danh dự.
- Nhóm học sinh tham gia thiết kế động cơ Xe đã thể hiện xuất sắc tinh thần đồng đội và hợp tác.
- Cuộc thi thiết kế tàu chạy bằng năng lượng mặt trời đã cho thấy khả năng ứng dụng lý thuyết vào thực tế của học sinh.
- Các em lớp Kịch Nghệ đã tham gia trình diễn trong một chương trình truyền hình về việc học tập của trẻ em và đã được trình chiếu trên tivi.
- Nhiều học sinh được xếp hạng giỏi và khá trong các kỳ thi Khoa Học do trường đại học NSW tổ chức và kỳ thi Hóa Học toàn quốc.
- Em Pauli Pauli lớp 8 tham gia kỳ thi ném tạ ở cấp tiểu bang và nhiều học sinh khác cũng tham gia thi đấu thể thao cấp toàn vùng.
- Đội văn nghệ Rock Eisteddfod của trường đoạt bốn giải thưởng và thể hiện tài năng biểu diễn xuất sắc.
- Tại trường Trung học Cabramatta học sinh có nhiều cách để phát triển kỹ năng và khả năng trong mọi lãnh vực. Thầy cô luôn tạo cơ hội cho học sinh phát huy hết tiềm năng của các em.

Beth Godwin

Science At Cabra

This year has been a very busy period in the Science Department. Check out what they have been up to!!!

Assessments – all students in all years have a list of dates for assessments and how much each task is worth. This information is very useful for parents who wish to track their child's progress throughout the year, assisting them to prioritise time to ensure the successful completion of each task on time.

Science By Doing – Cabramatta High was one of two schools in NSW asked to participate in a national pilot program in conjunction with the Australian National University and the Academy of Science. The program involved students being exposed to more hands on exploratory learning opportunities. Students provided feedback to the program which has been successful; next year funding will continue. Part of this approach is "Concept Mediation" which helps students to clarify misconceptions in their understanding of science, in turn improving their learning outcomes.

Brain Bee – Duyen Duong of Year 10 was very successful in participating in the Australian Brain Bee competition. (An exam on Neuroscience – the science of the brain and nervous system.) It was a very difficult exam, comparable to university level tests. She placed in the top six percent in the state, making it to the second round of completion.

Science Competition – Students who undertook the Science competition (run by the University of NSW) also did extremely well, twenty-five students got certificates of participation, eighteen students received a credit and four students received a distinction. Science competitions are useful as a sign of achievement when applying for scholarships to universities.

Chemistry Competition – Students entered into the Chemistry competition run by Mr Vel and Mrs Kuruvilla. We are waiting to hear the results! Thankyou to those students who always strive to achieve in Chemistry. We look forward to your results.

NSW Schools Titration Competition – Mrs Singh took twelve students to attend the Titration Competition, run by the Royal Australian Chemical institute. This exposes students to important chemical skills and develops their confidence in the study of chemistry.

Science EXPOse Competition – Mrs Jeyakumar organised for the following students to attend a meeting with scientists at the University of NSW.

Year 7: Robert Ngov

Year 8: Branden Nguyen, Pei Guo, Vicky Phon, Keung Lee, Justin Jankhum

Year 10: Ranie Nguyen, Duyen Duong, Philip Vu

The students interviewed the scientists and wrote essays or developed a multimedia presentation for the competition. We are awaiting news of their results and wish them well in their efforts. Thankyou to Professor Phil Hogg, Dennis Wakefield and Professor Levon Khachigian for giving their time to talk to our students and to Mrs Jeyakumar for organising this opportunity.

OHS Chemical Storage – The Science Department has updated the storage procedures for storing chemicals. This was a huge task, as the new storage area was previously an equipment storage area, but it greatly improves working conditions for staff and students in the long term.

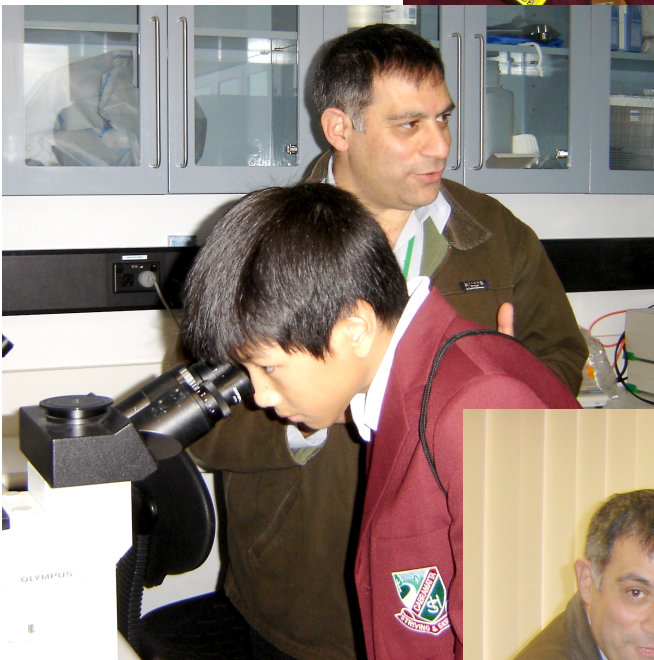
Flying Fox Rehabilitation Enclosure – The Science Department has been involved in helping the planning of a release aviary for Flying Foxes, the enclosure will be completed by December in 2008. This helps to educate students about the local environment, endangered species and the importance of biodiversity.

Chinese Teacher Delegation – a group of teachers from China visited our school in order to observe some science lessons and get information about teaching science in Australia.

Green Day Activities – the Science Department worked with students on this day to gain pride in our learning environment at Cabramatta. We improved classrooms, surrounding gardens and planted over 100 trees!

Biology to Bicentennial Park – Year 11 Preliminary Biology students went to Sydney Olympic Park to experience life hands-on active science fieldwork using technological devices to measure wind speed, salinity, humidity and oxygen saturation in the environment. This helped students to understand theory and put it into a real world context as a research scientist.

50th Anniversary Celebrations – Professor Heckenburg – A former student of Cabramatta High, now Physist, Professor Heckenburg generously gave his time to talk to our Year 11 and 12 physics students about the latest developments in his research. Meeting a real life scientist was a great opportunity for our students.



BEYOND CABRAMATTA

These photos were taken during the school's 50th birthday celebrations. Some former students and staff shared their stories with us.



Jim Bowie 1964–1970 Electrician Prison Officer
Railcorp Manager



Kati Sawka 1961–1965
Greg Crnkovic 1961–1963 Retired
Elfi Jackson 1970–1975 UNE Armidale
Primary Teacher



Joe Zappia 1981–1986 Professional musician and
wrestler
Gordana Nestorovic 1981–1988
Silvija Karaberis 1981–1988
Richard James 1979–1984



Kevin Watson 1966–1971 Army Engineer



Julian Chung 2001–2006 Studying Community
Welfare and making films
Suat Karadas 2001–2006 Studying and working
Mechanical Engineering
Alan Tan 2001–2006 Studying Bachelor of
Physical Education



Kim Ryan 1972–1977 NSW Police Force



Michelle Moodie 1962–1964
Steve Moodie
Lorraine Dunford 1962–1964 Accountant



Wayne Thurlow 1979–1984 NSW Police Force
Richard James 1979–1984 UNE 1985



Ted Stallard 1962–1965
Carpenter Monica Stallard 1963– Secretary



Ron Woodbridge 1961–1963 Panel beater/spray painter TAFE teacher



Paul Magnussen 1968–1973 Australian Army 22 years Retired



Sharon Hirst 1962–1965 Kodak 10yrs
Margaret Ross 1963–1966
Jeanette Will



Pauline Scarcella 1966–1969 Finance company/building society Internal Auditor



Snezana Rankovic 1976–1979
Jasmina Rankovic-Lay 1976–1978 Department of Lands

Micah Challenge

(Make Poverty History)

Youth Action Day

On Saturday September 13th 2008, Vicky Ly, Monica Phan, Christine Nguyen, Danny Rauv, Adam Urbancic and Peter Chau, along with Mr Trainor and Ms Shafi-Beigli, went on an excursion to Micah Challenge (Make Poverty History) Youth Action Day at Thornleigh.

The day included workshops on politics and poverty, art, lifestyle choices, dance, inspirational teaching and simulations. Each workshop ran for about 40 minutes. In the first workshop, students learnt about sustainable living. Basically, living simply so other people can simply live. Some ideas were: showering for a maximum of 4 minutes; changing light bulbs to energy saving bulbs; using a compost bin; and attaching water savers to your tap – just to name a few. We found out that you can ask Sydney Water to do this for your entire house for only \$22!

Lunchtime was an interesting experience. We were given rice and dhal (an Indian vegetarian dish) with yoghurt and tomato served on a bamboo plate. We were told that in poorer countries they would have only been able to eat one or the other. To have both would be for a special occasion. The girls and boys were separated and were told to line up by age. The men were served first (oldest–youngest) and then when they had all got their food the women were then able to get their food. This was to remind us that in most countries around the world this was how life was and that even today some women are being treated as second class citizens. Everyone had to take off their shoes before sitting down on a mat to eat. Many people around the world sit on mats to eat their food.

After lunch, we played a simulation game where each student received a piece of paper in a different language describing a character and they had to pretend to be that character. There were about five tables to which they had to go to apply for things such things as: education; a bank account; and social security. The aim was to apply at all the five tables. Some people had forms in other languages so they couldn't understand and therefore were unsuccessful in their applications. This showed us how difficult life is for people who start new lives in other countries.

The next workshops were dance and art workshops. Cabramatta High School students attended the Dance workshop. We were taught a dance routine which was about those in poverty. In one part of the dance we had to act as if we were in a dumpster looking for food.

The last workshop was led by Mr Trainor and Ms Shafi-Beigli and they talked about poverty and taught

us how to talk to politicians to advocate for the poor. The day ended in doing few more activities and writing a letter to Prime Minister Rudd about global poverty and how we as a country can help halve it by 2015. All in all, we had a great time.

by Monica Phan Year 10



ESL at Cabramatta High School

What does ESL mean?

It means "English as a Second Language".

What does LBOTE mean?

It means "Language Backgrounds Other Than English".

How many students at Cabramatta High School come from a LBOTE background?

On the 30th June this year there were 1,067 students in the high school. Of those, 1,032 come from language backgrounds other than English. If you look at the figure as a percentage, it is 96.72%.

Is that a high percentage in NSW?

Yes, Cabramatta High School has one of the largest LBOTE populations in all of NSW. Fairfield High School is the only school that has similar numbers.

How many LBOTE students at Cabramatta H.S. have been in an Australia school for one year, or less?

In June, there were 37 students enrolled in the high school who have been in an Australian school for less than a year. Most of these students are International Students, who do a 20 week English course before entering high school.

How many LBOTE students then have been in an Australian school for between 1 to 3 years?

There are 140 students in this group. Many have come through the Intensive English Centre into the high school, while others are International Students.

Well, what about the rest?

142 students have been in an Australian school for between 3 to 7 years, while 713 LBOTE students have been in a school for

more than 7 years.

What does all this mean for the school?

When the Department of Education looks at these figures it decides how many ESL (English as a Second Language) teachers the school is allocated. This year there were 6.2 teachers appointed to teach ESL.

Where do these teachers work?

ESL teachers currently teach parallel English classes. Cabramatta HS has a strong tradition of offering the HSC English (ESL) course to students. There are currently three classes studying for the HSC and it is expected that these students will achieve excellent marks in their upcoming HSC exams. ESL teachers also support students in other subject areas. This year team teaching occurs in HSIE, Science, Maths, PDHPE, Visual Arts and Music.

What experience do these teachers have?

Of the 6.2 teachers, four are experienced HSC markers; this includes pilot markers and a Senior Marker. As well, a number have written units of work for the Department of Education, contributed to HSC Study Guides and inserviced at State level other teachers.

Do ESL students achieve great results?

Yes, they do. It is interesting to note that in the last few years the school DUX (highest achieving student) has been an ESL student on two occasions. They have achieved this while doing the HSC English (ESL) course. Clearly if an ESL student applies him/herself the sky is the limit.

Ms L Nguyen – ESL Co-ordinator

PDHPE

The PDHPE faculty has been soaring high with lots of activities and achievements in the last few months. It is fantastic to have a great bunch of enthusiastic and passionate teachers in the faculty to support and tap into the potential of our students at Cabramatta HS. Our achievements and accomplishments so far are:

- * Dania Pauli – 3rd in 16 years discus at the Regional Athletics Carnival

- * Manita Sou – 3rd in 13 years discus at the Regional Athletics Carnival.

- * Pauli Pauli – 1st in 14 years shotput and proceeded to compete in the State CHS Athletics Carnival on the 4th September 2008 where he was placed ninth in NSW. What an amazing achievement!

- * Aleksandra Bjelosevic competed in the State Cross Country Carnival and came the top 50% of the runners in her age group.

- * Year 10 PAS class under the supervision of Miss Richards has been coaching Year 5 students from Cabramatta Public School once every second Friday. Our Year 10 PAS students have not only displayed excellent leadership skills but also demonstrated such a level of maturity that made us all so proud. All the Year 5 students were kept physically active throughout the training session and have most definitely achieved the planned outcomes. It was good fun and a brilliant rapport has been built between students from both schools.

- * Year 9 and 10 PAS students have participated in a Sport and Recreation Camp at Narrabeen in Term 2 under the supervision of Mr Rubelj and Miss Catton. Teachers and students enjoyed participating in all the various physical activities at the campsite and were totally exhausted by the time they got back at school. I'm sure it was an experience they would never forget for a very long time.

- * Year 8 Gala Day was held on the 14th August 2008. Year 8 students represented Cabramatta HS in different team sports such as Hockey, Netball, Basketball, Frisbee, Softball, Touch, Soccer and European Handball. Our students have not only displayed excellent sporting skills but also fantastic sportsmanship in the competitions.

- * Year 7 Gala Day took place on 4th September.

We are anticipating a brilliant day out for our Year 7 students where they will display their best skills and behaviour as they always do when they represent Cabramatta HS.

- * Year 7 Swimming school took place in Term 2 at E.G.Whitlam Centre. We hope to see more of our students to compete in our swimming carnival in 2009.

- * Miss Catton and Miss Ngov have both undertaken the task to set up the Premier Sporting Challenge at Cabramatta HS. It has been such a massive success with students getting physically active to meet the challenges set by this Premier Sporting Challenge. It was so good to see so many keen and eager students to get physically active to promote a healthy lifestyle and it is my heart's desire to see them continuing this effort in their lifetime. We had Jeff Skinner, the Premier's Sporting Challenge Ambassador visiting our school on the 27th August 2008. Jeff Skinner represented Australia in the Australian Junior Volleyball Championships and won a bronze medal playing in the under 19s team at the Australian Junior Beach Volleyball Championships. He conducted a session for our Year 9 PAS classes.

- * We are now in the midst of our Winter Sport Competition for Grade Sport for Years 9 and 10.

- * Miss Ngov will be running the Kidz Helpen Kidz competition soon. Keep your eyes open for the competition as it would be great fun.

It gives us great satisfaction when our students display a high level of maturity, sporting skills, sportsmanship, passion and enthusiasm when they represent Cabramatta HS. We are so proud of our students!

Well done and keep up your great efforts!

Ms J McElligott – Head Teacher, PDHPE

SCHOOL COUNCIL

Minutes of the Meeting of 11th June, 2008

PRINCIPAL'S REPORT (Janice Gooden)

- 50th Anniversary Celebrations. The two day event was a success with over 500 visitors looking around the school and visiting the mini museum containing photos and artefacts covering the last 50 years. The Federal Member for Blaxland, Mr Jason Clare, opened the computer room. The dinner was attended by 510 people.
- The new library roof has now been completed.
- An upgrade of cooking facilities will begin by replacing stoves and ovens.
- Peace Day. Patrick Dodson is the winner of the 2008 Peace Prize. A celebration of this achievement will be held at the school.
- ABCN Programs. Year 9 Goals program is well underway. 40 Faces program is about to begin. Career choices day for Year 11 students will be held in August.

ENVIRONMENT PROJECT (Julie Evans)

This project has involved consultation with Fairfield Council, DET, WIRES, Cabramatta Flying Fox Committee and Cabramatta High School and includes several things concerning flying foxes.

DEPUTY PRINCIPAL'S REPORT (Brendan O'Byrne)

- Parent/Teacher and Subject Selection evenings

HEAD TEACHER INTRODUCTION (Margaret King)

Margaret explained her role and plans as Head Teacher Welfare.

SRC REPORT (Nemanja Markovic and Tung Huynh)

- Past Tasks: The 50th Anniversary proved to be a major success. The SRC was involved in all major aspects, from tour guides to organising and planning the day. People have given us positive feedback and also guests were impressed with the memorabilia in the mini museum.

Assistance was given to Mr. Pulham in installing soap dispensers in all toilets around the school.

An anti-racism forum was held where administration and greeting of guests was undertaken by student representatives.

- Current Projects: SRC is now looking at fixing the toilets.

Also in the process of planning is how to approach the executives in regards to grey beanies.

SRC members are in the process of planning a pizza fundraiser. The profit made from this fundraiser would go towards the Vietnamese orphanage.

- Future Projects: There will be a regional SRC meeting which includes the whole area of Fairfield.

GENERAL BUSINESS

- Refugee Week Celebrations will be held on 19/6/08.

Minutes of the Meeting of 6th of August, 2008

Presentation by Detective Superintendent Ray King, Local Area Commander, Cabramatta Police Station

- Ray congratulated the school for it's achievement and character. Ray explained that the crime rate in Cabramatta area has dramatically dropped to one of the lowest in the entire state. Cabramatta is now 72 out of 80 in terms of crime statistics. Not too long ago, Cabramatta was placed in the top 10. One of the reasons for this improvement was the involvement of the community. Ray explained that the public perception of Cabramatta was slowly changing and Cabramatta was becoming a major tourist attraction

- Ray invited parents and the school community to Cabra Vale Diggers Club in August to commemorate Australia's victory in PNG at the end of WWII.

- Ray advised the parents that he had intentions to take 15 students from the Fairfield local area to Gallipoli in Turkey during next years ANZAC ceremony. The total cost of the excursion will cost \$150,000 and Ray asked parents for their support.

SRC REPORT (Presented by Jennifer Truong, Annie Van)

- SRC has begun a donation book drive where SRC collected books donated by teachers and students. The books donated will be shipped to PNG for free for students who need them.
- SRC requested parents support in the book drive

PRINCIPAL'S REPORT (presented by Beth Godwin)

- ABCN projects happening in the school at the moment; Manilla Central School; Peace Day.
- School projected number for 2009 is 1303, 75 more than anticipated. Beth was currently working with Regional Office to seek to have more classrooms built.
- Rock Eisteddfod: this year's performance was based on a cultural theme. The school won three awards.
- Top 20: recently the students in top 20 had a dinner at Mounties to celebrate their success. Mounties has given a grant for \$3000 to fund Top 20 over the next 12 months.
- School Uniform: maroon or grey scarves and beanies are now allowed to be part of school uniform.

GENERAL BUSINESS

- Brendan O'Byrne advised parents of the change in the lateness rule: The first 6 occasions of lateness would incur a warning with no penalty. The second 6 occasions will incur a lunch time detention and third 6 occasions will incur afternoon detention. Parents will be given prior notice if their child is doing afternoon detention.
- HSIE is making a 50th Anniversary Magazine and would like contributions from parents on articles such as old pictures, articles, memorabilia etc.

BIÊN BẢN TÓM TẮT BUỔI HỌP NGÀY 11/6/2008**BÁO CÁO CỦA HIỆU TRƯỞNG (Cô Janice Gooden)**

Hai ngày Lễ Kỷ Niệm 50 Năm Thành Lập Trường đã thành công rực rỡ với 500 quan khách đến tham quan trường và viện bảo tàng nhỏ trưng bày những hình ảnh và các đồ lưu niệm của 50 năm vừa qua. Nghị Sĩ Liên Bang đại diện khu Blaxland, ng Jason Clare, đã khai mạc phòng máy điện toán. Buổi Liên Hoan ăn tối có 510 người khách đến tham dự.

Mái nhà thư viện mới nay đã hoàn tất.

Tân trang những thiết bị nấu ăn sẽ bắt đầu bằng việc thay thế các bếp lò.

Ngày Lễ Hòa Bình. Ông Patrick Dodson là người đoạt giải thưởng Hòa Bình năm 2008. Một ngày lễ mừng thành tích của ông sẽ được tổ chức ở trường ta.

Chương trình ABCN trợ giúp lớp 9 xác định mục tiêu GOALS đang tiến hành tốt đẹp. Chương trình 40 Khuôn Mặt cũng đang bắt đầu. Ngày chọn nghề nghiệp cho học sinh lớp 11 sẽ được tổ chức vào tháng 8.

ĐỀ ÁN MÔI TRƯỜNG (do Cô Julie Evans trình bày)

Đề án này có sự tham dự của Thành Phố Fairfield, Bộ Giáo Dục, WIRES, Ủy Hội Dời ở vùng Cabramatta và Trường Trung Học Cabramatta thảo luận nhiều vấn đề liên quan đến dời.

BÁO CÁO CỦA HIỆU PHÓ (do Thầy Brendon O'Byrn trình bày)

Đêm Phát Thành Tích Biểu và Chọn Môn Học.

GIỚI THIỆU TRƯỞNG KHOA PHÚC LỢI TRƯỜNG (do Cô Margaret King trình bày)

Cô Margaret giải thích chức vụ và kế hoạch của mình với cương vị là một Trưởng Ban Phúc Lợi.

BÁO CÁO CỦA BAN ĐẠI DIỆN HỌC SINH (do Nemanja Makovic và Tùng Huynh trình bày)

Công tác vừa qua: Việc tổ chức Ngày Lễ Kỷ Niệm 50 Năm Thành Lập Trường đã được thành công rực rỡ. BÐDHS đã tham gia tất cả những công việc chủ yếu, từ việc hướng dẫn khách tham quan nhà trường đến việc tổ chức và kế hoạch chương trình cho ngày hôm đó. Khách đến dự đã có lời khen ngợi các em và có ấn tượng sâu sắc về những đồ vật lưu niệm được trưng bày trong viện bảo tàng nhỏ.

Trợ giúp Thầy Pulham đặt dụng cụ phân phát xà bông nước ở tất cả phòng vệ sinh trong trường.

Một diễn đàn chống kỳ thị chủng tộc đã được các em tổ chức từ công việc hành chánh đến việc đón tiếp khách.

Công tác hiện tại: BÐDHS nay đang xem xét về việc sửa sang lại nhà vệ sinh.

Tìm cách thuyết phục Ban Hành Chánh trường về vấn đề cho phép học sinh mang nón len màu xám.

BÐDHS đang kế hoạch bán Pizza gây quỹ. Tiền lời thu được sẽ dùng vào giúp đỡ trẻ em mồ côi ở Việt Nam.

Công tác trong tương lai: Sẽ có một buổi họp dành cho các em trong BÐDHS ở các trường trong khu vực Fairfield tham dự.

CÁC VIỆC LINH TINH

Lễ Mừng Tuần Lễ Ty Nạn sẽ được tổ chức vào ngày 19/6/08.

BIÊN BẢN TÓM TẮT BUỔI HỌP NGÀY 6/8/2008**Buổi nói chuyện của Cảnh sát Trưởng Ray King, Chỉ Huy Khu Vực ở Trạm cảnh sát Cabramatta**

Ông Ray khen ngợi thành tích nổi bật của trường ta. Ông giải thích rằng tỷ lệ tội phạm ở vùng Cabramatta đã giảm xuống một cách đột ngột là một trong những khu có tỷ lệ tội phạm thấp nhất trong toàn tiểu bang. Vùng Cabramatta nay đứng thứ 72 trên 80 con số thống kê về tội phạm. Không bao lâu trước đây, vùng này từng đứng trong số 10 hạng cao kỷ lục tội phạm nhất. Một trong những lý do về sự cải tiến này là nhờ vào sự hỗ trợ của giới cộng đồng. Quan niệm của dân chúng đối với vùng Cabramatta đã từ từ thay đổi và Vùng Cabramatta đang trở thành một nơi nổi tiếng thu hút du khách đến tham quan.

Ông Ray mời phụ huynh, giáo viên và học sinh trường đến Câu Lạc Bộ CabraVale vào tháng 8 để dự Buổi Lễ Kỷ Niệm Chiến Thắng Úc ở PNG trong Trận Chiến Cuối Đệ Nhị Thứ II.

Ông Ray cho biết ông có ý định tổ chức đem 15 em học sinh ở vùng Fairfield đi Gallipoli ở Turkey trong khoảng thời gian mừng Lễ ANZAC năm sau. Tổng số tiền chi phí cho cuộc hành trình này là 150.000đ và Ông mong được sự ủng hộ của giới phụ huynh.

BÁO CÁO CỦA BAN ĐẠI DIỆN HỌC SINH (do Jennifer Tra và Annie Van trình bày)

BÐDHS bắt đầu mở đợt vận động quyên sách thu nhận những cuốn sách từ giáo viên và học sinh quyên ra. Những cuốn sách này sẽ được gửi bằng tàu đến PNG miễn phí cho các em học sinh nào cần đến.

BÐDHS yêu cầu phụ huynh ủng hộ cho cuộc vận động này.

BÁO CÁO CỦA HIỆU TRƯỞNG

Đề án ABCN nay đang tiến hành; Học sinh từ Trường Manilla Central đến tham quan trường ta; Kế hoạch ngày Lễ Hòa Bình.

Nhà trường dự đoán sĩ số học sinh vào học năm 2009 là 1303, có thêm 75 học sinh. Cô Beth nay đang thương lượng cùng với Văn Phòng Vùng (Regional Office) để yêu cầu xây thêm lớp học.

Buổi Thi Đua Văn Nghệ Rock Eisteddfod năm nay dựa vào chủ đề văn hóa. Trường ta đã đoạt 3 giải thưởng.

Gần đây những học sinh trong chương trình bồi dưỡng 20 em học sinh giỏi đã tham dự một bữa ăn tối nhằm biểu dương sự thành công của các em. Câu Lạc Bộ Mounties đã tài trợ 3000đ cho chương trình này trong vòng 12 tháng tới.

Đồng phục trường: Khăn choàng cổ và mũ len màu nâu sẫm hay màu xám nay được nhà trường chấp thuận cho mang.

CÁC VIỆC LINH TINH

Thầy Brendan O'Byrne cho biết sự thay đổi của quy luật đi trễ: 6 lần đầu đi trễ sẽ bị cảnh cáo; 6 lần đi trễ thứ hai sẽ bị phạt không được ra chơi vào giờ ăn trưa và 6 lần đi trễ thứ ba sẽ bị giữ lại ở trường sau giờ tan học. Phụ huynh sẽ nhận được giấy thông báo trước ngày con em quý vị bị phạt ở lại trường.

Phân khoa HSIE đang thực hiện một Cuốn Tập Chí Kỷ Niệm 50 Năm Thành Lập Trường và muốn phụ huynh đóng góp những hình ảnh cũ, bài báo, đồ vật lưu niệm v.v...

ШКОЛСКИ САВЕТ

Садржај седнице школског савета
11. јуна 2008. године

ИЗВЕШТАЈ ДИРЕКТОРА (Janice Gooden)

- Прослава 50-годишњице школе. Успешан дводневни догађај са преко 500 посетилаца који су обишли школу и посетили мини музеј који садржи фотографије и предмете који покривају последњих 50 година. Федерални члан за Blaxland, Mr Jason Clare је отворио просторију са компјутерима. Ручку је присуствовало 510 људи.
- Нови кров од библиотеке је коначно завршен.
- Доградња простора за кување ће започети заменом уређаја за кување и печење.
- Peace Day. Patrick Dodson је добитник награде за мир 2008. године. Прослава овог догађаја биће одржана у школи.
- ABCN програми. Year 9 Goals програм је увелико започео. Програм 40 Faces треба ускоро да започне.

Пројекат за заштиту околине (Julie Evans)

- Овај пројект укључује консултације које воде Fairfield Council, DET, WIRES, Cabramatta Flying Fox Committee и Cabramatta High School, а укључује неколико ствари везаних за летеће лисице.

ИЗВЕШТАЈ ЗАМЕНИКА ДИРЕКТОРА (Brendan O'Byrne)

Маргарет је објаснила своју улогу и планове које има као главни наставник за социјалну бригу и старање.

SRC ИЗВЕШТАЈ (Немања Марковић и Tung Huynh)

- ПРОШЛИ ПРОЈЕКТИ. Прослава 50. рођендана се показала као највећи успех. SRC је био укључен у свим главним активностима, од вођења гостију до организовања и планирања дана. Посетиоци су то позитивно оценили и написали у књигу успомена мини музеја да су били импресионирани.
- Mr. Pulham је добио помоћ за постављање боца са сапуном у свим тоалетима око школе.
- Одржан форум за анти-дискриминацију. Поздрављање гостију је обављено од стране представника ученика.
- САДАШЊИ ПРОЈЕКТИ: SRC сада настоји да поправи тоалете. Такође је у процесу разматрање коришћења сивих вунених капа.
- Чланови SRC тренутно планирају pizza акцију да би се прикупио новац за вијетнамска сиротишта.
- БУДУЋИ ПРОЈЕКТИ: одржаће се регионални састанак SRC која укључује целу област Fairfield-а.

ОПШТИ ПОСЛОВИ

- Прослава Недеље избеглих лица одржаће се 19. јуна 2008.

Садржај седнице школског савета
6. августа 2008. године

Говор одржао детектив суперинтендант Ray King, командир локалне области полицијске станице Кабрамата

- Ray је честитао школи на њеним резултатима и

карактеру. Ray је објаснио да је криминал у области Кабрамате драматично пао на готово најнижи ниво у целој држави. Кабрамата је сада статистички на 72. месту од укупно 80 у погледу криминала. Не тако давно, Кабрамата је била међу првих десет области са највећим криминалом. Један од разлога за ово побољшања је и учешће заједнице. Ray је објаснио да се јавна слика Кабрамате лагано мења и да сада Кабрамата постаје туристичка атракција.

- Ray је позвао родитеље и школску заједницу у Cabra Vale Diggers Club у августу на комеморацију поводом победе Аустралије у Папуа Новој Гвинеји на крају другог светског рата.
- Ray је дао савет родитељима да има намеру да следеће године поведе 15 ученика из Fairfield области на Галипоље у Турској на ANZAC прославу. Укупни трошкови ове екскурзије ће бити 150.000 долара и Ray је замолио родитеље за њихову подршку.

SRC ИЗВЕШТАЈ (Jennifer Truong, Annie Van)

- SRC је започео акцију донације књига при којој SRC сакупља књиге које су поклонили ученици и наставници. Те књиге ће бити пребачене бродом у Папуа Нову Гвинеју и подељене бесплатно ученицима којима су потребне.
- SRC је замолио родитеље да подрже акцију сакупљања књига.

ИЗВЕШТАЈ ДИРЕКТОРА (Beth Godwin)

- У току је пројекат АБЦН: Централна школа Manilla; Дан мира (Peace Day).
- Планирани број ученика за 2009. годину је 1303, а има 75 више него што је предвиђено. Beth тренутно ради са регионалним властима да се сагради више учионица.
- Rock Eisteddfod: ове године представа је базирана на теми културе. Школа је добила три награде.
- Top 20: недавно су Top 20 ученици имали ручак у клубу Mounties да би прославили свој успех. Клуб Mounties је дао износ од 3000 долара за покривање трошкова Top 20 у следећих 12 месеци.
- Школска униформа: тамно-црвени и сиви шалови и вунене капе сада су дозвољени да буду део школске униформе.

ОПШТИ ПОСЛОВИ

- Brendan O'Byrne је обавестио родитеље о променама у вези са правилима за закашњавање: за првих 6 закашњења ће се добити само опомена без казне. За наредних 6 закашњења биће казна стајање у ходнику за време ручка, а за следећих 6 закашњења казна је остајање у школи у после подне. Родитељима ће претходно бити послата обавест да њихово дете има казну послеподневног задржавања у школи.
- HSIE припрема магазин поводом 50. годишњице школе и за који се траже прилози родитеља у форми старих фотографија, чланака, меморијалних предмета, итд.

***អង្គប្រជុំសង្ខេបនៅថ្ងៃទី ១១, ខែមិថុនា, ២០០៤**

*** របាយការណ៍ របស់នាយកសាលា**

- ពិធីរំលឹកខួប៥០ឆ្នាំ: ទិវា ២ ថ្ងៃបានជោគជ័យដ៏ប្រសើរដោយមានភ្ញៀវ៥០០នាក់មកចូលរួមដើរមើលសាលានិងសារមន្ទីរតូចដែលមានរូបថតទាក់ទងទៅនឹង៥០ឆ្នាំមកម្ល៉េះ។ តំណាងរាស្ត្រនៃសមាជិករដ្ឋខាង Blaxland, លោក Jason Clare ជាអ្នកបើកចូលបន្ទប់កុំព្យូទ័រហើយ នៅពេលយប់៥១០នាក់បានចូលរួមជប់លៀង។
- ដំបូលថ្មីនៃបណ្ណាល័យបានធ្វើស្រេចហើយ
- ការធ្វើឡើងថ្មីដោយដាក់ចង្ក្រាន និងឡ សំរាប់ដាំស្ពៃ
- ទិវាសន្តិភាព : Patrick Dodson ជាអ្នកល្បះរង្វាន់ នៃសន្តិភាពឆ្នាំ២០០៤។ ការធ្វើពិធីនេះនឹងប្រព្រឹត្តឡើងនៅសាលារៀនយើង។
- កម្មវិធីនៃ ABCN : កម្មវិធីរបស់ថ្នាក់ទី៩ នឹងមានបើកវគ្គ ហើយ កម្មវិធី ៨០ មុខ ក៏ចាប់ផ្តើមដែរ និងការរក វិជ្ជាជីវៈ នឹងចាប់ផ្តើមនៅខែសីហា។

គំរោងនៃបរិដ្ឋាន (Julie Evans)

- គំរោងនេះបានចូលរួមជាមួយពួកសាលាក្រុង Fairfield, DET, WIRES, គណៈកម្មាធិការ នៃកាប្រាម៉ាតា Flying Fox និងសាលារៀនកាប្រាម៉ាតា ហើយនិងរាប់បញ្ចូលនូវរបស់ជាច្រើនទាក់ទងនឹង Flying Foxes ។

របាយការណ៍ របស់នាយកសាលា រង (O'Byrne)

- រាត្រីនៃមាតាបិតា/គ្រូ និង ការជ្រើសរើសមុខវិជ្ជាការបើកវគ្គនៃនាយកគ្រូ (Margaret King)
- Margaret បានពន្យល់នៃមុខនាទីនិងផែនការ របស់គាត់ជានាយកគ្រូខាងសង្គមកិច្ច។

របាយការណ៍របស់ SRC (Nemanja Markovic និង Tung Huynh)

- កិច្ចការបានសំរេច : ពិធីរំលឹកខួប៥០ឆ្នាំបញ្ជាក់ឲ្យដឹងថាមានជោគជ័យបំផុត។ ពួក SRC បានចូលជួយគ្រប់សកម្មភាពទាំងអស់ ពីជាអ្នកនាំគេដើរមើល ដល់ទៅជា អ្នកចាត់ចែងហើយនិងរៀបចំថ្ងៃនោះដែរ។ មនុស្សភាគ ច្រើនគេឲ្យភាពវិជ្ជមានដល់ពួកគេ។ ភ្ញៀវបានចាប់អារម្មណ៍ជាខ្លាំងនឹងសារៈមន្ទីរតូចនេះ។

ការជួយដាក់ប្រអប់សាប៊ូរសំរាប់លាងដោយលោក Pulham នៅ គ្រប់បង្គន់ទាំងអស់ជុំវិញសាលារៀន។

ការប្រជុំនៃការមិនប្រកាន់ពូជសាសន៍បានចាត់ចែងឡើងនៅ កន្លែងទទួលភ្ញៀវនិងការិយាល័យដោយតំណាងសិស្ស។

- ពួក SRC កំពុងតែមើលជួសជុលបង្គន់។ ហើយក៏បានគិតដល់ថាគេត្រូវនិយាយជាមួយបុគ្គលិកពីរឿង beanies ពណ៌បៃតង។
 - ពួក SRC មានផែនការទិញ Pizza ដើម្បីលក់យកចំណេញសំរាប់យកទៅជួយកុមារកំព្រានៅ ប្រទេសវៀតណាម។
 - គំរោងនៅអនាគត : ពួក SRC មានការប្រជុំមួយក្នុងតំបន់ Fairfield នេះ ។
- ករណីទូទៅ**
- សប្តាហ៍នៃជនភៀសខ្លួន នឹងប្រព្រឹត្តទៅនៅថ្ងៃទី ១៩/០៦/០៤។

***អង្គប្រជុំសង្ខេបនៅថ្ងៃទី ០៦, ខែសីហា, ២០០៤**

ការបង្ហាញរូបភាពរបស់មេស៊ីបអង្កេតការប៉ូលីស លោក Ray King នៅតំបន់ កាប្រាម៉ាតា។

- លោក Ray បានសរសើរដល់សាលាយើងដែលបានទទួលភាពល្អប្រសើរនិងថវិកាល្អ។ គាត់បានពន្យល់ថាពួកគេធ្វើអំពើបទល្មើសបានចុះគឺកាប្រាម៉ាតា មានភាពក្រោមគេបំផុត នៅតំបន់ក្នុងរដ្ឋយើងនេះ។ កាប្រាម៉ាតាបានស្ថិតិ ៧២ លើ ៨០ ក្នុងជនធ្វើអំពើបទល្មើស។ មិនយូរប៉ុន្មាន, ពេលមុន កាប្រាម៉ាតាបានជាប់ក្នុងលេខ ១០។ ហេតុផល១ដែលធ្វើឲ្យចំរើនល្អឡើងនោះគឺការចូលរួមនៃសហគមន៍។ Ray បានពន្យល់ ថាគំនិតរបស់សាធារណៈនៃកាប្រាម៉ាតាមានការផ្លូវយ៉ាងយឺតហើយជាកន្លែងចាប់អារម្មណ៍សំរាប់ទេសចរណ៍ផងដែរ។
- Ray ក៏បានអញ្ជើញពួកម៉ែនិងសាលារៀននៃសហគមន៍ ទៅ ចូលរួមពិធីរំលឹកគុណដល់បុព្វបុរសនៅសង្គ្រាមលើកទី២ដែលបានជ័យជំនះនៅ PNG ។
- Ray ក៏បានប្រាប់ដល់ពួកម៉ែដែរថានឹងយកសិស្ស១៥នាក់ពីតំបន់ Fairfield ទៅ Gallipoli ឯ Turkey ក្នុងពេលធ្វើពិធីថ្ងៃបុណ្យ ANZAC ឆ្នាំក្រោយ។ ចំនួនប្រាក់

- ទៅដើរលេងនោះ \$១៥០.០០០ ដុល្លារ ហើយ បានសុំ
 ឲ្យពួកម៉ែជួយឧបត្ថម្ភផងដែរ។
- របាយការណ៍ របស់ SRC (Jennifer Truong, Annie Van)**
- SRC បានដើរប្រមូលសៀវភៅចាស់ៗពីគ្រូឡង់សិស្សដែលបានចុះសៀវភៅនោះដាក់កប៉ាល់ប្រទេស PNG ចែកដល់សិស្សដែលត្រូវការដោយឥតគិតលុយ។
 - SRC ក៏បានឲ្យពួកម៉ែជួយក្នុងការសុំសៀវភៅនេះដែរ។
- របាយការណ៍ របស់ នាយកសាលា (Beth Godwin)**
- ABNC បានចាប់ផ្តើមបើកវគ្គហើយនៅសាលាឃើង; ពួកគេនៅសាលា Manilla បានដើរទស្សនកិច្ច; ទិវាសន្តិភាព។
 - គំរោងរបស់សាលានៅឆ្នាំ២០០៩ មាន១៣០៣, ហើយមាន ៧៥ លើសពីមុន។ Beth កំពុងធ្វើការជាមួយខាងតំបន់ដើម្បីឲ្យមានការសង្គ្រោះជៀសមិនរំលោភ។
 - Rock Eisteddfod ឆ្នាំនេះគឺធ្វើឡើងទាក់ទងនឹងវប្បធម៌សាលាឃើងបានល្អៗរង្វាន់ដល់ទៅ៣។
 - អ្នករៀនមកកំរិតខ្ពស់ពីលេខ២០ឡើងបានទៅញ៉ាំអាហារពេលយប់នៅ Mounties ដើម្បីជប់លៀងដល់ជ័យជំនះរបស់គេ។ហើយ Mounties បានច្របាច់ \$៣០០០ ដុល្លារសំរាប់ពួកគេក្នុងកំឡុងពេល ១២ខែខាងមុខ។
 - ឯកសណ្ឋានសាលា, ពណ៌ឈាមជ្រូកនិងកន្សែងបង្កកពណ៌ប្រផេះ ហើយ Beanies ក៏បានអនុញ្ញាតជាផ្នែកនៃ ឯកសណ្ឋាន។
- ករណីទូទៅ**
- Brendon O'Byrne បានឲ្យដំបូន្មានដល់មាតាបិតាអំពីច្បាប់នៃការមករៀនយឺត។ការមករៀនយឺត ៦ ដងលើកទី១ គឺ ជាការមិនមានពិន័យអ្វីទេ។ហើយការមកយឺត ៦ ដងជាលើកទី២ គឺការដាក់ទណ្ឌកម្មពេល បាយថ្ងៃត្រង់ និង ការមករៀនយឺត ៦ដងលើកទី៣ គឺដាក់ទណ្ឌកម្មពេលរសៀល។ ហើយមាតាបិតានឹងឲ្យដឹងនូវការដាក់ទណ្ឌកម្មពេលរសៀលនោះ។
 - ពួកខាង HSIE បានធ្វើទស្សនាវដ្តីសំរាប់ខួប ៥០ឆ្នាំហើយសុំឲ្យមាតាបិតាជួយផ្តល់នូវរូបថតពីមុន, រឿងខ្លីរបស់គេ, អ្វីៗគួរឲ្យចងចាំ ។ល។

Xin lưu ý

Người ngoài không được lái xe vào khuôn viên của trường trước và sau giờ học.

Ngoài trừ nhân viên của trường và xe giao hàng. Học sinh muốn mang xe vào trường phải có giấy phép.

CAUTION!

When dropping students at, or picking them up from school, drivers are not to enter the school and should not use the "dead" ends of Aladore Ave. and Sussex St. for turning. Such practices pose a danger to students and obstruct the entrance to the school at busy times of the day. Students can be conveniently dropped at the Bolivia St. corner for a brief walk to the school gates.

注意

未经学校许可, 任何人不得在上午和下午驾车驶入学校。只有教职员工与有公务的车辆才可出入学校。学生驾车出入学校需事先得到学校的许可。

ПАЖЊА

АУТОМОБИЛИМА БЕЗ СПЕЦИЈАЛНЕ ДОЗВОЛЕ НИЈЕ ДОЗВОЉЕН УЛАЗ У ШКОЛУ УЈУТРО И ПОСЛЕ ПОДНЕ ШКОЛСКИМ ДАНИМА. Улаз је дозвољен само запосленом особљу и сервисним возилима. Ученици који Долазе аутомобилима морају такође да имају специјалну дозволу за улаз.

The booklets in the series "A Practical Guide" are provided in a number of languages including Arabic, Chinese, English, Farsi, German, Greek, Italian, Spanish, and Vietnamese.

Find out more at:

www.dhi.gov.au

go to resources / translations

学校理事会

二零零八年六月十一日会议记录摘要

校长报告(由 Janice Gooden 报告)

- 五十周年校庆 – 两天的庆典非常成功，有超过五百名宾客来校巡视参观，探访小型博物馆，包括有过去五十年来的照片和各加工品。Blaxland 区的联邦议员 Mr Jason Clare 为电脑室揭幕。庆祝晚宴共有五百一十人参加。
- 新盖的图书馆屋顶的工程已完成。
- 改良烹调设备的工程将会开始，更换新的炉灶和烤炉。
- 和平日 – Patrick Dodson 为二零零八年和平奖的得主。庆祝其成就的典礼将会在校内举行。
- ABCN 章程。九年级的目标章程正在进行。四十张脸孔的章程亦将开始。十一年级的职业选择日会在八月举行。

环保项目(Julie Evans)

这项目是 Fairfield Council, DET, WIRES, 卡巴玛打飞蝙蝠委员会和卡巴玛打高中等共商议的项目，这包括多项关坏飞蝙蝠的事物。

副校长报告 (Brendan O'Byrne)

- 家长见教师的选择科目晚。

介绍福利主任 (Margaret King)

Margaret 解释身为福利主任的角色和计画。

学生会代表报告 (Nemanja Markovic 和 Tung Huynh)

- 过去的任务：纪念学校成立五十周年的庆典实为一重要成功事项，所有主要的事务，从带领周游校园至组织和计画当日的事宜，学生代表都有积极参予。人们给予我们正面的回应，同样宾客们对小型博物馆内的收藏品都留下了一个很深刻的印象。
- 邦助 Mr Pulham 在校内所有卫生间装置洗手液箱。
对抗种族歧视的讨论会也由学生会代表负责管理 和招待到校的宾客。
- 近日的项目：学生会现正观察如何修理各卫生间，亦正计画如何与校内管理阶层接触有关穿戴灰色冷帽的事宜。
- 学生会代表正进行计画义卖意大利薄饼筹款，此次义卖的利润会捐赠予在越南的孤儿院。
- 将来的项目：将会有有一个地区学生代表的会议，这包括整个 Fairfield 区。

一般事宜

- 二零零八年六月十九日为庆祝难民周。

二零零八年八月六日会议记录摘要

侦探总指挥官 Ray King 主讲

卡巴玛打警察站本区指挥官

- Ray 祝贺学校的成就和其特性。Ray 解释卡巴玛打区的罪恶率急剧性的下降，成为整个州最低犯罪率的地区之一。现卡巴玛打的罪恶统计表为八十位内排行第七十二位。不久前，卡巴玛打区位于犯罪区之前十名内。其中改善的原因乃因社区的参予。Ray 解释公众对卡巴玛打区的了解已渐改观，卡巴玛打区已成为一个主要吸引游客的地区。
- Ray 邀请家长和学校社区参加八月在 Cabra Vale Digger's Club 举行在第二次世界大战後期时澳洲在 PNG 获胜的纪念典礼。
- Ray 告知家长他欲在明年带领十五名 Fairfield 区的学生到土耳其 Gallipoli 参加 ANZAC 日纪念典礼。这行程的总开支为 \$150,000 元，Ray 请求家长支持此事。

学生会代表报告 (Annie Van & Jennifer Tra 报告)

- 学生会代表展开一个募捐书籍的善举，学生会代表收集由教师和学生捐赠的书籍。收集到的书籍会用船运至 PNG 免费赠予有此需要的学生。

- 学生会代表要求家长支持此捐书行动。

校长报告(Beth Godwin)。

- 现有一个 ABCN 的项目在校内举行，Manilla Central 学校的计画，举办和平日。
- 学校预计在二零零九年有一千三百零三名学生，预计增多了七十五名学生。Beth 已向地区办事处寻求增建更多教室。
- 歌舞剧 Rock Eisteddfod: 今年的表演乃根据《文化》意念作为表演的主题。学校赢得了三个奖项。
- 最优秀的二十名学生：近日最优秀的二十名学生参加在 Mounties 俱乐部举行的晚宴以庆祝他们的成功，Mounties 俱乐部捐赠三千元给《最优秀的二十名学生章程》作为未来十二个月的经费。
- 校服：现准许褐红色或灰色领巾和冷帽为校服的一部份。

一般事宜

- Brendan O' Byrne 告知家长有关学生迟到的规则：首六次迟到就被警告，但不惩罚。第二轮的六次迟到就罚午膳时不许外出，第三轮的六次迟到就被罚放学后留校。如贵子女被罚留校，校方会先通知家长。
- HSIE 正筹画一本纪念学校五十周年的杂志，希望家长捐赠物品如旧图片，物品或收藏品等。

Cabra Matters!

2008 Term Four - Calendar Dates

	Week	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Weekend
Oct	1	13 Yr 9 Exam Week	14	15	16 HSC Exams begin	17	18/19
	2	20 Yr 8 Exam week	21	22	23	24	25/26
Oct Nov	3	27 Yr 7 Exam week	28	29	30	31	1/2
	4	3	4	5 School Council	6	7 Peace Day Cooperation Day	8/9
	5	10 School Certificate Exams	11	12	13 Year 12 Formal	14	15/16
	6	17	18	19	20	21	22/23
	7	24	25	26	27	28	29/30
Dec	8	1	2	3 School Council	4 Year 9 – 7 Orientation Day	5 Fundraising Dinner for Parents and Staff	6/7
	9	8 School Certificate results	9 Sports Awards Assembly 1.00-2.30pm	10	11 Presentation Day 1.30-3.15pm	12	13/14
	10	15	16	17 HSC results available	18	19 Last Day	20/21

Summer Vacation: Friday, 20 December 2008 - Tuesday 27 January 2009

*A publication of Cabramatta High School
Aladore Avenue, Cabramatta, 2166*